

Redmine - Defect #6563

i18n-issues on calendar view

2010-10-04 02:18 - Mischa The Evil

Status:	Closed	Start date:	2010-10-03
Priority:	Normal	Due date:	2010-10-07
Assignee:	Azamat Hackimov	% Done:	0%
Category:	Translations	Estimated time:	0.00 hour
Target version:	1.0.3	Affected version:	
Resolution:			
Description <p>Looking at the current calendar view in Redmine it is visible that issues are translated to English as being tasks in the calendar-legend. This can be confusing now that we also have subtasks (instead of subissues). This affects not only the English language but probably others (eg. Dutch) too.</p> <p>This issue seems caused by the fact that the i18n-strings used by the calendar view are a bit confusing. They contain task instead of issue in their names.</p> <p>I attach a patch which fixes the probable cause of the issue for all languages¹, as well as the actual translation issue in both the English (en) and Dutch (nl) translation-files.</p> <p>¹ by changing the following three i18n-strings which are used in <code>/app/views/calendars/show.html.erb</code> (only):</p> <ul style="list-style-type: none">• from <code>:text_tip_task_begin_day</code> to <code>:text_tip_issue_begin_day</code>• from <code>:text_tip_task_end_day</code> to <code>:text_tip_issue_end_day</code>• from <code>:text_tip_task_begin_end_day</code> to <code>:text_tip_issue_begin_end_day</code>			

Associated revisions

Revision 4238 - 2010-10-07 17:26 - Azamat Hackimov

Rename task to issue in calendar (#6563)

History

#1 - 2010-10-07 17:22 - Azamat Hackimov

- Due date set to 2010-10-07
- Status changed from New to Resolved
- Target version set to 1.0.3

Fixed.

#2 - 2010-11-01 01:22 - Eric Davis

- Status changed from Resolved to Closed

Merged into 1.0-stable for release in 1.0.3

Files

fix_for_i18n_errors_on_calendar-r4215.diff	48.9 KB	2010-10-04	Mischa The Evil
--	---------	------------	-----------------